

Maksājuma uzdevums Nr.

(valūtas maksājumiem)

Платежное поручение • Payment Order



☐ ekonomiskais
Экономичный • economy

☐ standarta
Стандарт • standard

☐ ekspress
Экспресс • express

dd.mm.gggg.

20.12.2020

Maksātājs Платательщик • Originator ANDRIS URBANOVIČS		Rezidents Резидент • Resident ☒	
		Nerezidents Нерезидент • Non-resident ☐	
Personas kods / pases Nr. / reģistrācijas Nr. Персональный код / № паспорта / регистрационный № Identification No / passport No / registration No 120671-12380		Telefons Телефон • Phone	
Konta Nr. Счет № • Account No LV13HABA0551018875886			
Valūtas kods Код валюты • Currency code EUR	Summa Сумма • Amount 18.96	Summa vārdiem Сумма прописью • Amount in words	
Saņēmēja banka Банк получателя • Beneficiary's bank			
Pilsēta, valsts Город, страна • City, country		Bankas kods Код банка • Bank code	
Starpniekbanka Банк-посредник • Intermediary bank			
Pilsēta, valsts Город, страна • City, country	Bankas kods Код банка • Bank code	Konta Nr. Счет № • Account No	
Saņēmējs Получатель • Beneficiary ALIEXPRESS.COM aliexpr 1528 Luxemburg		Rezidents Резидент • Resident ☐	
		Nerezidents Нерезидент • Non-resident ☐	
Adrese Адрес • Address		Konta Nr. Счет № • Account No	
Vēlos saņemt S.W.I.F.T kopiju Желаю получить копию S.W.I.F.T I would like to receive a S.W.I.F.T copy	Vēlos segt ārzemju bankas komisiju Желаю оплатить комиссию зарубежного банка I would like to cover foreign bank charges		☐
Maksājuma mērķis Цель платежа • Purpose of the payment PIRKUMS 521125*****7278 20.12.2020 18.96 EUR (431490) ALIEXPRESS.COM aliexpr 1528 Luxemburg			
Aizpilda klients, veicot ārējo maksājumu Заполняет клиент, осуществляя внешние платежи To be filled in by customer in case of foreign payment		Saņēmēja valsts/valsts kods un ārējā maksājuma kods Государства/код государства получателя и код внешнего платежа Beneficiary's country/Beneficiary's country code and external payment code	
Klienta un bankas attiecības, izpildot šo maksājuma uzdevumu, nosaka "Swedbank" AS Vispārējie darījumu noteikumi. Отношения клиента и банка при исполнении настоящего поручения определяются Общими условиями "Swedbank" AS. Mutual relations between the bank and the customer in carrying out the Payment Order are regulated by the General Conditions of "Swedbank" AS.			
Klients Клиент • Customer		Banka Банк • Bank 2020122200131212	